



In breve e praticamente:  
tutto ciò di cui la vostra  
lavastoviglie ha bisogno ...  
**Al primo uso leggere  
tuttavia le istruzioni  
per l'installazione e l'uso!**

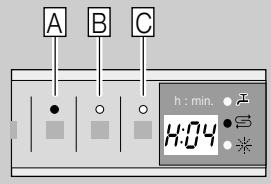
1

**Regolare l'impianto addolcitore dell'acqua \***

Chiedere all'ente  
municipale acquedotto  
il valore di durezza  
e annottarlo ...

| Valore di durezza dell'acqua °dH | Campo di durezza | mmol/l  | Valore di regolazione |
|----------------------------------|------------------|---------|-----------------------|
| 0-6                              | dolce            | 0-1,1   | H:00                  |
| 7-8                              | dolce            | 1,2-1,4 | H:01                  |
| 9-10                             | medio            | 1,5-1,8 | H:02                  |
| 11-12                            | medio            | 1,9-2,1 | H:03                  |
| 13-16                            | medio            | 2,2-2,9 | H:04                  |
| 17-21                            | duro             | 3,0-3,7 | H:05                  |
| 22-30                            | duro             | 3,8-5,4 | H:06                  |
| 31-50                            | duro             | 5,5-8,9 | H:07                  |

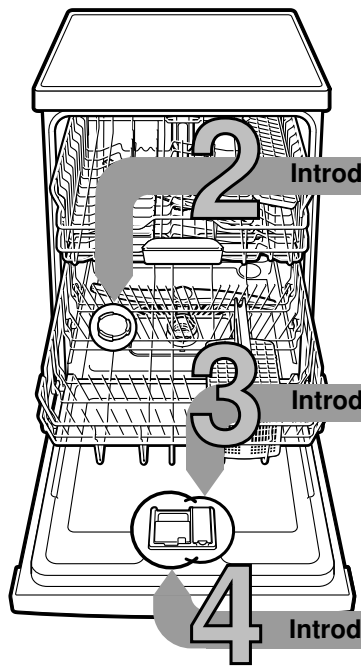
\* solo al primo lavaggio  
oppure se cambia  
la durezza dell'acqua



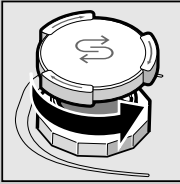
Presto fatto ...

**e regolare così**

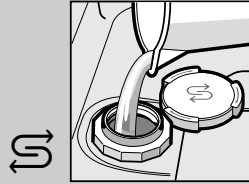
- Inserire l'interruttore ACCESO/SPENTO.
- Mantenere premuto il selettore programmi **A** e premere il pulsante START finché il display non indica **H:0...**
- Rilasciare i due pulsanti.  
La spia luminosa del pulsante **A** lampeggia e nel display appare il valore impostato all'origine **H:04**.
- Premere il pulsante programma **C**.  
Ad ogni pressione sul pulsante il valore d'impostazione aumenta di un grado; raggiunto il valore **H:07**, l'indicazione ritorna di nuovo a **H:00** (escluso).
- Premere il pulsante START. Il valore impostato è memorizzato nell'apparecchio.



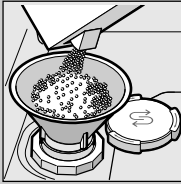
**2 Introdurre il sale speciale** Scioglie il calcare (non necessario con il valore d'impostazione 0!) ...



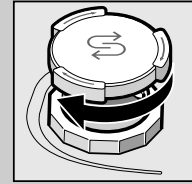
Avvitare il coperchio.



Riempire con acqua il contenitore del sale solo prima di procedere al primo lavaggio.

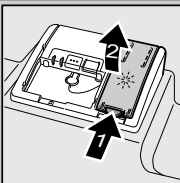


**Introdurre sale speciale (mai detersivo!).**

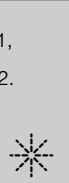


Chiudere il coperchio. Lavare subito dopo.

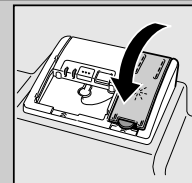
**3 Introdurre il brillantante** Rende lucido splendente ...



Premere il sul segno 1, sollevare il coperchio 2.

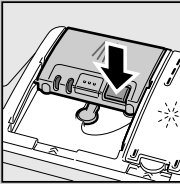


**Introdurre il brillantante.**



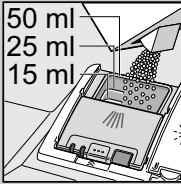
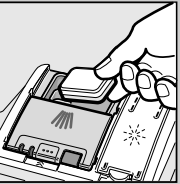
Chiudere il coperchio. CLIC!

**4 Introdurre il detersivo** Molto sporco, molto detersivo ...

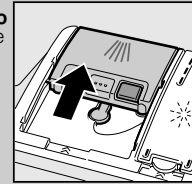


Aprire eventualmente il coperchio (premere il pulsante).

**Attenzione!**  
I prodotti combinati non sono idonei per tutti i programmi, osservare le istruzioni del produttore.



**Versare il detersivo** solo nel contenitore asciutto.



Chiudere il coperchio, premere. PLOPP!

**5 Accendere l'apparecchio**

**6 Scegliere il programma**

Veloce, economico o energetico ...

**Guida rapida programmi**

In questo prospetto è riprodotto il maggior numero di programmi possibile. I corrispondenti programmi del proprio apparecchio risultano dal pannello comandi dell'apparecchio.

I dati di programma sono valori di laboratorio secondo la norma europea EN 50242. Nella prassi sono possibili differenze. \* mezzo carico normale

|                         | Auto 65°-75° | Auto 45°-65° | Eco 50° | Auto 35°-45° | Rapido 45° | Pre-lavaggio |
|-------------------------|--------------|--------------|---------|--------------|------------|--------------|
| Durata in ore : min     | 1:40-2:15    | 1:30-2:30    | 2:20    | 1:05-1:20    | 0:29 *     | 0:15         |
| Consumo corrente in kWh | 1,30-1,60    | 0,95-1,60    | 0,98    | 0,70-0,85    | 0,80       | 0,05         |
| Consumo acqua in litri  | -            | -            | 10      | -            | 10         | 4            |
| con Aqua-Sensor         | 11-15        | 8-19         | -       | 10-15        | -          | -            |

**8 Avvio del programma**

Il programma inizia ...

**9 Spegnere l'apparecchio** Pronto ...

**Funzioni supplementari \*\***

**Risparmiare tempo (VarioSpeed)** ... si raggiunge aumentando il consumo di energia con uguale rendimento di lavaggio.

**Mezzo carico** ... con poche stoviglie, risparmio di acqua, energia elettrica e tempo.

**Zona intensiva** ... perfetta per il carico misto. La pressione di lavaggio e la temperatura di lavaggio aumentano un poco.

**Igiene** ... la temperatura aumenta durante il lavaggio. Con ciò si raggiunge un più elevato livello d'igiene.

**Asciugatura extra** ... migliora il risultato d'asciugatura con una temperatura più alta nel risciacquo. (Attenzione alle stoviglie delicate.)

\*\* a seconda del modello

**Manutenzione e cura**

Per perfetti risultati di lavaggio ...

Pulire la pompa di scarico dell'acqua

**Filtri**  
... controllare, eventualmente pulire.

Ruotare il cilindro filtro, rimuovere il sistema di filtraggio ...

sciacquare sotto acqua corrente ...

inserire ...

Avvitare il sistema di filtraggio. **RISPETTARE IL RIFERIMENTO!**

- Estrarre la spina d'alimentazione.
- Rimuovere i filtri ed eliminare l'acqua.
- Facendo leva, staccare il coperchio (A).
- Verificare se nella zona della ruota a palette sono presenti corpi estranei.
- Chiudere il coperchio con scatto percettibile (B).
- Inserire i filtri.

**Bracci di lavaggi**  
... rimuovere le ostruzioni/ i depositi.

svitare il braccio inferiore ...

tirare in alto il braccio inferiore ...

pulire gli ugelli di spruzzo sotto acqua corrente (eventualmente con stuzzicadenti) ...

inserire il braccio inferiore ...

**Eliminare da soli piccoli guasti ...**

... infatti rimediare da soli conviene!

Per ulteriori indicazioni consultare il libretto d'istruzioni per l'uso

| Guasto                                       | Cause possibili  | Rimedio  |
|--|--|--|
| Appare l'indicazione «E:XX»                  | Rubinetto di alimentazione bloccato o incrostato<br>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Aprire il rubinetto d'alimentazione.</li> <li>1. Svitare il raccordo dell'acqua.</li> <li>2. Pulire il filtro nel raccordo dell'acqua.</li> <li>3. Con il rubinetto aperto la portata deve essere minimo 10 l/min. Se la portata è inferiore, fare sostituire il rubinetto dell'acqua.</li> <li>Stendere il tubo d'alimentazione senza pieghe.</li> </ul> |
| Appare l'indicazione «E:24» e «E:XX»         | Stendere il tubo flessibile dell'acqua di scarico evitando pieghe<br>Coperchio della pompa di scarico dell'acqua non montato | <ul style="list-style-type: none"> <li>Il tubo flessibile dell'acqua di scarico è otturato o piegato.</li> <li>Applicare il coperchio (vedi sopra).</li> </ul>   |
| Appare l'indicazione «E:25» e «E:XX»         | La pompa di scarico dell'acqua è bloccata  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pulire la pompa di scarico acqua (vedi sopra).</li> </ul>   |
| Appare un'altra indicazione di errore «E:XX» | Guasto tecnico all'apparecchio   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Rivolgersi al servizio assistenza dell'azienda (indicare l'errore visualizzato).</li> <li>Staccare la spina dell'apparecchio.</li> </ul>  |
| Acqua residua nell'apparecchio               | Il programma non è ancora terminato  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Accendere l'apparecchio e chiudere, oppure interrompere il programma (vedi «Terminare il programma»).</li> </ul>  |
| Ruggine sulle posate                         | Stoviglie non inossidabili<br>Le lame di coltelli dure sono più sensibili<br>Ruggine da altre parti                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare posate lavabili in lavastoviglie.</li> <li>Non lavare mai in lavastoviglie oggetti ossidabili.</li> </ul>  |

| Guasto   | Cause possibili  | Rimedio  |
|--|--|--|
| Le stoviglie non sono pulite<br>Sabbia o residui granulosi sulle stoviglie<br> | Stoviglie a reciproco contatto o sovrapposte<br>Detersivo insufficiente<br>Il programma scelto non è idoneo<br>Spruzzatori dei bracci di lavaggio otturati<br>Filtri sporchi, non fissati correttamente<br>Bracci di lavaggio bloccati | <ul style="list-style-type: none"> <li>Separare le singole stoviglie, evitare punti di contatto.</li> <li>Osservare le indicazioni del produttore (detersivo).</li> <li>Selezionare un programma più energetico.</li> <li>Pulire i bracci di lavaggio (vedi sopra).</li> <li>Pulire i filtri (vedi sopra).</li> <li>Sistemare le stoviglie in modo che i bracci di lavaggio possano girare liberamente.</li> </ul> |
| Macchie e striature  | Dosatore del brillantante regolato in eccesso/in difetto   | <ul style="list-style-type: none"> <li>In caso di striature: ridurre il dosaggio.</li> <li>In caso di macchie d'acqua o calcare: aumentare il dosaggio.</li> </ul>   |
| Stoviglie non asciutte   | Brillantante<br>Il detersivo combinato usato ha un cattivo risultato di asciugatura<br>Regolazione dell'apparecchio  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Aumentare il dosaggio. Sostituire il prodotto.</li> <li>Usare il brillantante.</li> </ul>   |
| Patina lattiginosa sulle stoviglie (eliminabile)                               | Addolcimento dell'acqua non regolato correttamente<br>Manca il sale speciale   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Attivare l'asciugatura intensiva (a seconda del modello).</li> <li>Regolare correttamente l'impianto addolcitore.</li> <li>Aggiungere sale speciale.</li> </ul>   |
| Patina lattiginosa, bicchieri torbidi/opachi (non eliminabile)                 | I bicchieri non sono resistenti al lavaggio in lavastoviglie   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Usare bicchieri resistenti al lavaggio in lavastoviglie.</li> <li>Utilizzare detersivi delicati per vetro.</li> </ul>   |
| Parti di plastica/stoviglie macchiate  | Detersivo insufficiente<br>Alterazioni di colore provocate da pigmenti alimentari (sugo di pomodoro)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Osservare le indicazioni del produttore (detersivo).</li> <li>Le macchine sono innocue; sbiadiscono nei successivi cicli di lavaggio.</li> </ul>  |

**Interruzione del programma ...**

**Sistemazione corretta ...**

Durante il programma premere il pulsante START per ca. 3 sec. (Reset).

Il display digitale indica «0:01»; dopo ca. 1 minuto fine del programma, appare «0:00».

Spegnerne l'apparecchio.

Stoviglie lavabili in lavastoviglie (senza residui di cenere, cera, grasso lubrificante, colore, etichette adesive; rimuovere approssimativamente i resti più grossolani di marmellata, latticini ed alimenti) controllare secondo le istruzioni per l'uso se i bracci di lavaggio possono girare liberamente.